

La Agencia

La Agencia Central de Informaciones prosigue su labor tanto en su sede de Ginebra como en las oficinas locales de búsquedas en Beirut, Junieh, Trípoli y Bekaa. En octubre, se abrieron 769 encuestas (para satisfacer las nuevas solicitudes), se transmitieron 1.333 respuestas y 3.090 mensajes familiares.

*EN GINEBRA***Presidencia del Consejo Ejecutivo**

Como ya anunciamos el año pasado ¹, el cargo del señor Roger Gallopin, presidente del Consejo Ejecutivo del Comité Internacional de la Cruz Roja, cesará al finalizar diciembre próximo.

Recordemos que el señor Gallopin ha asumido sus funciones desde el mes de julio de 1973. Asociado a la acción del CICR desde 1936, y director de la institución durante muchos años, el señor Gallopin es miembro del Comité Internacional a partir de 1967, y como tal continuará participando en la Asamblea, en pro de la obra del CICR.

A partir del 1 de enero de 1977, el señor Alexandre Hay asumirá solo la presidencia del CICR y de su Consejo Ejecutivo.

Participaciones en los Convenios de Ginebra

El ministro de Asuntos Exteriores de la República Socialista de Viet Nam declara, en carta fechada el 4 de julio de 1976 y dirigida al Consejo Federal suizo, que su Estado continúa, con las mismas reservas, la

¹ Véase *Revista Internacional*, septiembre de 1975.

participación de la República Democrática de Viet Nam y de la República de Viet Nam del Sur en los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 para la protección de las víctimas de la guerra.

Por otra parte, el primer ministro de la República de Surinam declara, en carta fechada el 30 de septiembre de 1976 y dirigida al Consejo Federal suizo, que su Estado se considera obligado por los Convenios de Ginebra en virtud de su ratificación anterior por los Países Bajos; con esta declaración, la República de Surinam se considera Parte en dichos Convenios desde el 25 de noviembre de 1975, fecha en que se independizó.

« Los principios de la Cruz Roja » en versión árabe

El CICR edita la versión árabe del libro titulado *Los principios de la Cruz Roja*, cuya edición original data de 1955 y que ha sido traducida a los idiomas inglés, español, alemán y japonés. Obra fundamental que conviene no sólo leer, sino también meditar, según Max Huber, que la prologó¹. Su autor, el señor Jean Pictet, es vicepresidente del CICR, director del Instituto Henry-Dunant y profesor adjunto en la Universidad de Ginebra.

Con esta nueva publicación, el CICR prosigue su labor de difusión de la doctrina de nuestro movimiento entre los pueblos de lengua árabe, de los cuales la mayoría ha adoptado, en lugar de la cruz roja, el signo de la media luna roja; con el mismo espíritu, por supuesto.

El Comité Internacional espera vivamente que este libro de casi 200 páginas —que puede obtenerse dirigiéndose al Servicio de Documentación del CICR en Ginebra, al precio de 10 francos suizos— sea bien acogido por doquier, y que dilucide, para muchos lectores, el sentido y la necesidad de la acción humanitaria. Por lo demás, el hecho de que es, actualmente, la única exposición sistemática de los principios de la Cruz Roja aumenta aun la importancia de esta obra.

¹ « Recomiendo a todos los hombres y a todas las mujeres de la Cruz Roja no sólo leer este libro, sino también meditarlo. Encontrarán, así, fácilmente el camino que conduce de los principios más elevados, magistralmente descritos, a las cuestiones prácticas, más modestas, que son la vida cotidiana de la Cruz Roja, y a los problemas nuevos que el mundo, siempre en transformación, puede plantearnos todavía. »